إذاعة وتليفزيون وسينما ومسرح وموسيقى

RADIO, TELEVISION, CINEMA, THEATER AND MUSIC

** ** **

action film	فيلم حركة (إثارة عن طريق الأحداث المتعددة المثيرة)
actress	ممثلة
antenna – aerial	هوائي الاستقبال – ايريال
Arab music	موسيقى عربية
aria – tune	لحن – نغمة – مقطوعة موسيقية
background music	موسيقى تصويرية (لفيلم – مسلسل – مسرحية)
band leader – bandmaster – conductor	قائد الفرقة الموسيقية
big-budget films	فيلم ذو ميزانية ضخمة
black comedy	الكوميديا السوداء
blending	مزج صوت (حوار وموسيقى)
blending	انتقال سلس من لقطة إلى أخرى
brass band	فرقة نحاسية
bright comedy	كوميديا مرحة
brightness	ضبط الإضاءة (درجة بياض الصورة)
broadcaster	مذيع
broadcasting material	مادة إذاعية
broadcasting station	محطة إذاعة
bugle – bugler	بوق – نافخ بوق
Cairo Film Festival	مهرجان القاهرة السينمائي
camera control room	غرفة التحكم للكاميرا
cameraman	المصور
Cannes Film Festival	مهرجان كان السينمائي
cast	طاقم الفيلم
chamber music	موسيقى الغرفة – موسيقى تعزفها فرقة صغيرة
chorus (v. n.)	مجموعة من المغنين – يغني جماعياً
cinema frame	لقطة سينمائية
cinema scope	أفلام سينمائية تعرض بناظم (سكوب)

cinematography	فن صناعة السينما
classical music	موسيقى كلاسيكية
clip – scene – shot	لقطة
close-up	لقطة سينمائية عن قرب
compose music	يؤلف موسيقى
contrast	ضبط الاستضاءة (التباين بين الأبيض والأسود)
control room	غرفة المراقبة (في محطة إذاعية أو تليفزيونية)
co-star	نجم مشترك في بطولة عمل فني (مسرحية – فيلم – تمثيلية)
costume designer	مصمم أزياء
counterpoint	فن مزج الألحان – لحن مصاحب للحن آخر
crescendo of drama	التدرج في الأحداث تجاه ذروة القصة
croon	يغني بصوت خافت
diminuendo of drama	الخفوت التدريجي للأحداث
director	مخرج
ditty	أغنية قصيرة وبسيطة
educational film	فيلم تعليمي
electric guitar	الجيتار الكهربائي
extreme close up shot	لقطة قريبة جداً
extreme long shot	مشهد طويل جداً (في فيلم أو تمثيلية)
fade in	ظهور تدريجي (للصوت أو الصورة في لقطة ما)
fade out	اختفاء تدريجي (للصوت أو الصورة في لقطة ما)
feature film	فيلم روائي طويل
film – lens – shoot	يصور الفيلم
film festival	مهرجان الأفلام – مهرجان سينمائي
film- motion – movie – picture	فيلم سينمائي
film/movie industry	فن صناعة السينما
film's running time	مدة عرض الفيلم
first rate film	فيلم من الدرجة الأولى
flashback	رجوع إلى مشهد سابق الفيلم
floor manager	مدير التصوير
folk music	موسيقى شعبية
gangster movie	فيلم عصابات

gifted actor	ممثل موهوب
gust-star	ضيف الشرف
halftone	نصف النغمة الموسيقية
high-pitched voice	صوت عال ورفيع وحاد
international award	جائزة عالمية
jazz	موسيقى الجاز (لون من ألوان الموسيقى الغربية)
leading lady	البطلة (في الفيلم أو العمل الفني)
light effects	مؤثرات ضوئية
light music	موسيقى خفيفة
lightening director	مدير الإضاءة
long shot	لقطة طويلة (في فيم أو تمثيلية أو عمل فني)
long wave (LW)	موجة طويلة (من موجات البث الإذاعي)
low budget film	فيلم ذو ميزانية منخفضة
lyrics	قصائد من الشعر الغنائي
main role	الدور الرئيسي (في فيلم أو مسرحية أو تمثيلية .. الخ)
main role – title role	الدور الرئيسي
make-up	المكياج
masterpiece	عمل فني رائع – أفضل أعمال فنان ما
medium shot	لقطة متوسطة
medium wave (MW)	موجة متوسطة (من موجات البث الإذاعي)
mezzo	متوسط (في علم الأصوات والموسيقى)
mezzo forte	بنصف شدة (موسيقى)
military band	فرقة موسيقى عسكرية
monitor	شاشة يستخدمها المذيع أو المخرج لمتابعة الصورة
montage	تركيب الصور السينمائية – المونتاج
movie star	نجم سينمائي
murder-mystery drama	فيلم جريمة غامضة
music composer	مؤلف موسيقي
music mode	مقام موسيقي
music scale	السلم الموسيقي
musical comedy	كوميديا موسيقية
musician	عازف أو مؤلف موسيقي

network	شبكة محطات إذاعية أو تليفزيونية – يعرض من خلال الشبكة
new look	شكل جديد – مظهر جديد (موضة شائعة بين الفنانين لتغيير ملامحهم)
news bulletin	نشرة أخبار
news flash	خبر عاجل (يتم قطع الإرسال العادي لإذاعته)
newscast	نشرة الأخبار
newscaster	مذيع النشرة الإخبارية
nocturne	مقطوعة موسيقية حالمة تعزف على البيانو
nursery rhyme	أغاني وأناشيد للأطفال
on air	على الهواء مباشرة
opera house	دار الأوبرا
orchestra	فرقة موسيقية كبيرة
outside broadcast	إذاعة خارجية
over the shoulder shot	لقطة تظهر رأس المتحدث فقط (فوق الكتف)
overcast	يبالغ في أداء دوره
overture	مقدمة أو افتتاحية للأوبرا
panorama	لقطة تتحرك فيها الكاميرا من اليمين لليسار أو العكس
picture details	تفاصيل الصورة
picture elements	عناصر الصورة
premiere screening	العرض الأول للفيلم أو العمل الفني
prima donna	المغنية الأولى في الأوبرا
propaganda film	فيلم دعائي
properties	أدوات التمثيل (منديل– مسدس – حلوى – رسالة في مظروف – قلم)
pulse generator	مولد الذبذبات
recital	حفلة موسيقية يحيها عازف واحد أو فرقة صغيرة
religious program	برنامج ديني
reverberation	صدى الصوت – ارتداد الصوت
rock and roll	موسيقى الروك (لون من ألوان الموسيقى الغربية)
saga film	فيلم مغامرات
satirical comedy	كوميديا ساخرة
scenario – screenplay	سيناريو – النص السينمائي – مخطوطة العمل الفني
screen	شاشة السينما – يعرض فيلماً على شاشة السينما أو التليفزيون
screen test	اختبار مصور لقياس صلاحية ممثل على الشاشة

screen writer	كاتب سينمائي
script	النص
scriptwriter	كاتب سيناريو
secondary role	دور ثانوي
second-rate film	فيلم من الدرجة الثانية
shoot on-location	يصور مشهد خارجي
short film	فيلم قصير
short wave (SW)	الموجة القصيرة (من موجات البث الإذاعي)
silent film	فيلم صامت
silver screen	الشاشة الفضية (تسمية مجازية لشاشة السينما)
singer – songster	مطرب – مغني
solo	غناء أو عزف فردي
soloist	عازف منفرد
sonata	مؤلف موسيقي لآلة واحدة أو آلتين (بيانو وكمان)
songestress	مطربة – مغنية
soprano	صوت حاد – رجل أو امرأة يغني بصوت حاد في الأوبرا
sound effects	مؤثرات صوتية
special effects	مؤثرات خاصة
specify all locations	يحدد كل مواقع التصوير
sports program	برنامج رياضي
spotlights	أضواء مسلطة (على شخص واحد على المسرح مثلاً)
staccato	عزف متقطع النغمات
stand-in	دوبلير (شخص يؤدي اللقطات الخطيرة بدلاً من النجم)
star in	يقوم بالبطولة .. .. ..
starlet	ممثلة ناشئة
string quartet	قطعة موسيقية يعزفها رباعي وتري (كمان)
studio	استديو (مكان التصوير والتسجيل والإذاعة)
supernumeraries	كومبارس – شخص يمثل دوراً ثانوياً في أي عمل فني
swan song	آخر أعمال الشاعر أو الملحن قبل موته
symphony	سيمفونية (لحن موسيقى طويل تعزفه الأوركسترا)
thriller film	فيلم إثارة وبوليسية
tile down	حركة الكاميرا إلى أسفل

tile up	حركة الكاميرا إلى أعلى
to halt a film	يتوقف عن عرض الفيلم
transmitter	جهاز إرسال
tricks and special effects	الخدع والمؤثرات الخاصة
TV. commercials	الإعلانات التليفزيونية
two shot	لقطة ثنائية
variety program	برنامج منوعات
video clip	طريقة عرض للأغاني تعتمد على لقطات سريعة متتالية ومثيرة
vocal cords	الأحبال الصوتية
wave length	طول الموجة
women programs	برامج المرأة
woodwind instruments	الآلات النفخ الموسيقية الخشبية
zoom in	لقطة قريبة دون تحريك الكاميرا
zoom out	لقطة بعيدة دون تحريك الكاميرا